



A JOSEPH HAYDN.

Aux bords de la Moldau, dès ma folâtre enfance,

Attentif à la voix des bosquets agités,

J'interrogeois l'écho, j'épiois en silence

Le murmure lointain des ruisseaux argentés.

Hélas! je m'égarai, je n'avois point de guide...

Mais bientôt un aigle puissant

Dans son sommeil ravit l'enfant timide,

Et d'un vol bruyant et rapide

Le porta sur les bords du Danube imposant.

Du fleuve j'entendis la voix impérieuse;

Dans les forêts le vent sembloit mugir,

L'adolescent ne pouvoit plus régir

La Tempête en son sein toujours plus furieuse.

Le calme enfin parut : d'invisibles concerts

Soudain charmèrent mon oreille :

Enlevé de nouveau, je traversai les airs.

Suivi de ces accords, o délice! o merveille!

Parmi les fleurs dont les bords sont couverts,

Paisible Rhin! je me réveille.

Quelle harmonie et touchante et profonde!

Des anges dans les cieux ai-je entendu les choeurs,

Ou les hymnes du jour qui vit naître le monde?....

Lorsqu'un mot créateur des êtres et des tems

Porta dans le chaos la lumière et la vie

Et commença l'éternelle harmonie

De ces_soleils sans nombre et des astres errans

Avec eux entraînés dans leur course infinie!...

Ah! ce mot créateur tu l'avois prononcé,

Moderne Orphée! une nouvelle vie

A ta voix avoit commencé

Pour ton élève initié

Aux mystères de l'harmonie.

Souffre qu'un coeur reconnoissant

De ces foibles accords t'offre le juste hommage:

Il t'appartient et je suis ton ouvrage;

Daigne sourire-à mon zele naissant...

Ainsi l'astre du jour achevant sa carrière

Sourit à sa propre lumière

Dont les flambeaux des nuits rayonne à l'orient.

ANT. REICHA.

AN JOSEPH HAYDN.

Noch ein spielendes Kind, rufend den Wiederhall,

Lauscht' ich jeglichem Bach, horchte dem Waldgesang

In Bohemias Haynen

Ungeleitet, und bald verirrt;

Als mich plötzlich ergriff, fassend des Schlafenden Haargeringel, ein Aar, tönendes Flügelschlags,

Und vom Ufer der Moldau

Schnell wegraffte zum Donaustrom.

Wilder tobte die Wog', und in des Forstes Hall
Immer tobender noch brauste des Jünglings Herz;

Als unsichbarer Harfen

Tone klangen, und abermahls

Mich der Genius hoch durch die melodische

Luft, o Wonne! nun schwang, und auf den bluhenden

Bord des stilleren Rheines

Den Erwachenden niederliess.

O! des Zaubers umher! o! der unendlichen

Fulle reineres Klangs, reineres Wiederklangs!

Waren's Chöre der Engel?

Waren's Hymnen am Schöpfungstag',

Als, durch Chaos, erklang Werd'! und im Klange ward

Licht und Leben und Lust rings, und von Pol zu Pol

Jauchzten Erden um Sonnen

Im frohlockenden Ringeltanz?

Deine Zaub'rungen, Haydn! waren's. Dein Werd' scholl

Hier dem reineren Ohr deines Geweiheten!

Im harmonischen Allklang

Ward ich. Sieh! des Erschaff'nen Dank

Bringen, Schöpfer! dir hier diese gestammelte

Töne, die mich gelehrt deine Begeisterung.

Nimm holdlächelnd die Weihung,

Abendsonne! des Abendmonds!

ANT. REICHA.

1. Remarques sur les trois mésures composées de (3 et 8). de (et 3) et de (\$ et 2). Voyez les fugues de Nro. 20, Nro. 24 et Nro. 28.

Ces trois mésures composées ne sont nullement des mésures nouvelles , chacune d'elle n'est qu'un mélange de deux mésures counues et adoptées de tout le monde. Il existe des chants et des danses nationales dans plusieurs pays d l'Asie, qu'on ne peut rendre que par des mésures composées; et il en existe même dans plusieurs contrées de l'Europe, comme dans la Suisse , la Biscaie , la Grèce etc. Je donne ici sur cet objet une note , qu'un de mes amis a bien voulu me communiquer.

Note sur une danse nationale, dont l'aire a une mésure à 5 temps.

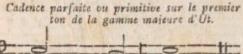
Il existe dans la cidevant Alsace, département du bas Rhin, une contrée, qui s'étend en largeur depuis Strasbourg jusqu' à Saverne, et en longueur depuis Haguenau jusqu'à Molsheim; cette contrée se nomme Kochersberg. Les moeurs, les usages et les coutumes de ces habitans la distinguent entièrement des autres parties du département; leurs danses ont un caractère particulier et rémarquable: et n'ont rien de commun avec celles de leurs voisins. Les airs de ces danses ont une mésure bien marquée à cinq tems; la tradition du pays fait remonter cette musique à la plus haute antiquité. Voilà une de leurs Walzes:



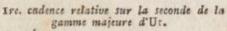
La mésure de cette danse diffère de la mienne en ce qu'elle est composée de (4 et 2), et non de (3 et 2), comme la mienne.

Remarques sur le système de l'harmonie d'après lequel la fugue de Nro. 13. est composée.

Sur chacun de premiers 6 tons d'une gamme majeure quelconque on pent faire une cadence sans alterer aucune des notes de cette même gamme; par exemple: sur les 6 premiers tons de la gamme majeure d'ut, on fera les 6 cadences suivantes:









2de. cadence relative sur la tierce de la gamme



geme, cadence relative sur la quatrième de la gamme majeure d'Ut.



Seme, cadence relative sur la sixième de la gamme majeure d'Ut.



J'appelle les 5 dernières relatives, parce qu'elles ne peuvent être employées sans relation avec une de nos 12 gammes majeures, dont elle tirent leur origine, et parcequ'elles sont les seules avec lesquelles ont peut achever entièrement une composition musicale quelconque. Chacune d'elle sa un caractère particulier , et différent de nos deux cadences suivantes , que j'appelle, pour la distinguer, cadence parfaite, ou primitive.



La qualité principale des cadences rélatives est, lorsqu'on les employe, de laisser toujour à desirer des phrases musicales, qui doivent les suivre : elles ne peuvent par consequent acheve, que des phrases, et jamais un morceau entier. On peut les comparer avec les accords dissonansr et les cadences parfaites avec les accords consonans.

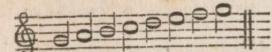
Chaque cadence relative a aussi une gamme rélative *), qu'il faut distinguer des gammes primitives, qui sont nos gammes majeure et mineure : par exemple :



*) Ce système aurait une grande analogie avec celui de l'ancienne Grèce, mais il offret infiniment plus d'avantage.

4ème gamme relative sur la cinquième d' Ut.

5eme gamme relative sur la sixième d'Ut.





Les gammes relatives sont en même tems des gammes primitives, de même que la gamme majeure primitive est en même tems une gamme relative. Tout cela dépend de la manière dont on les considère et dont on les emploie; par exemple : les deux exemples suiv. Es sont composés, le premier dans la 5ème gamme relative d'ut, et le second dans la 2de gamme relative du même ton :

Premier exemple. 5eme. gamme relative d'Ut.







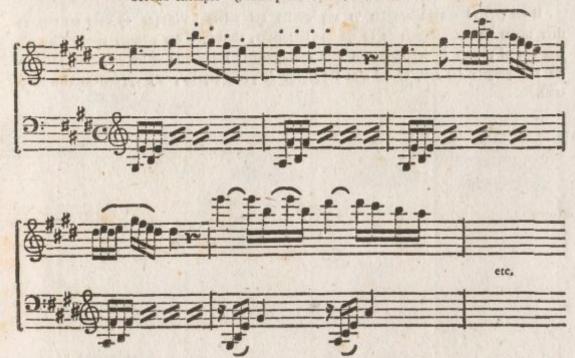
Ces deux exemples d'un caractère tout-à-fait neuf et sentimental, ne peuvent se rendre que par ces deux gammes relatives. Car si on vouloit les rendre par une gamme primitive majeure ou mineure, ils changeroient absolument de nature, et perdroient totalement leur caractère particulier, comme on le peut voir dans les exemples suivants:

Premier exemple : gamme primitive majeure de La.

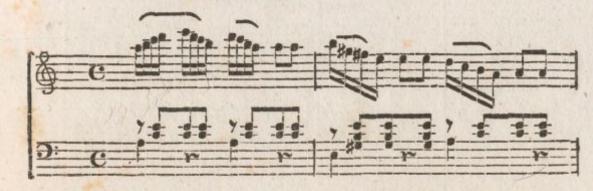




Second exemple : gamme primitive majeure de Mi.



Premier exemple : gamme primitive mineuve de La.





Second exemple : gamme primitive mineure de Mi.



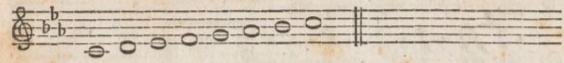
D'après ce système nous aurions deux gammes primitives, une majeure et une mineure, et 5 relatives, et par la transposition, 12 gammes primitives mineures, et 60 gammes relatives; en totalité 84 gammes et autant de cadences. Quelle richesse, ignorée jusqu'à nos jours!

D'après ce que nous venons de dire, chacun de nos 12 tons seroit susceptible de 7 gammes, dont une est majeure, une mineure, et 5 relatives; par exemple: le ton ut dans les 7 exemples suivants:

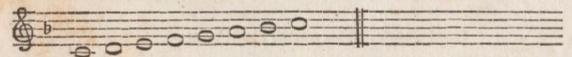
Gamme primitive majeure d' Ut.



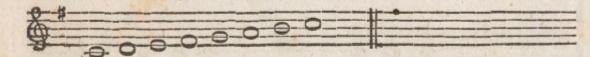
5eme gamme relative sur la 6eme de Mi b-mol.



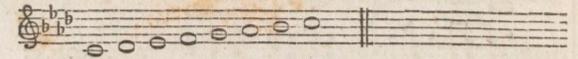
4ème gamme relative sur la 5ème de Fa.



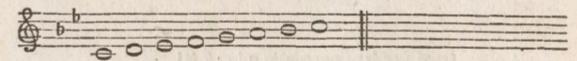
3ème gamme relative sur la 4ème de Sol.



2de gamme relative sur la 3ème de La b - mol.



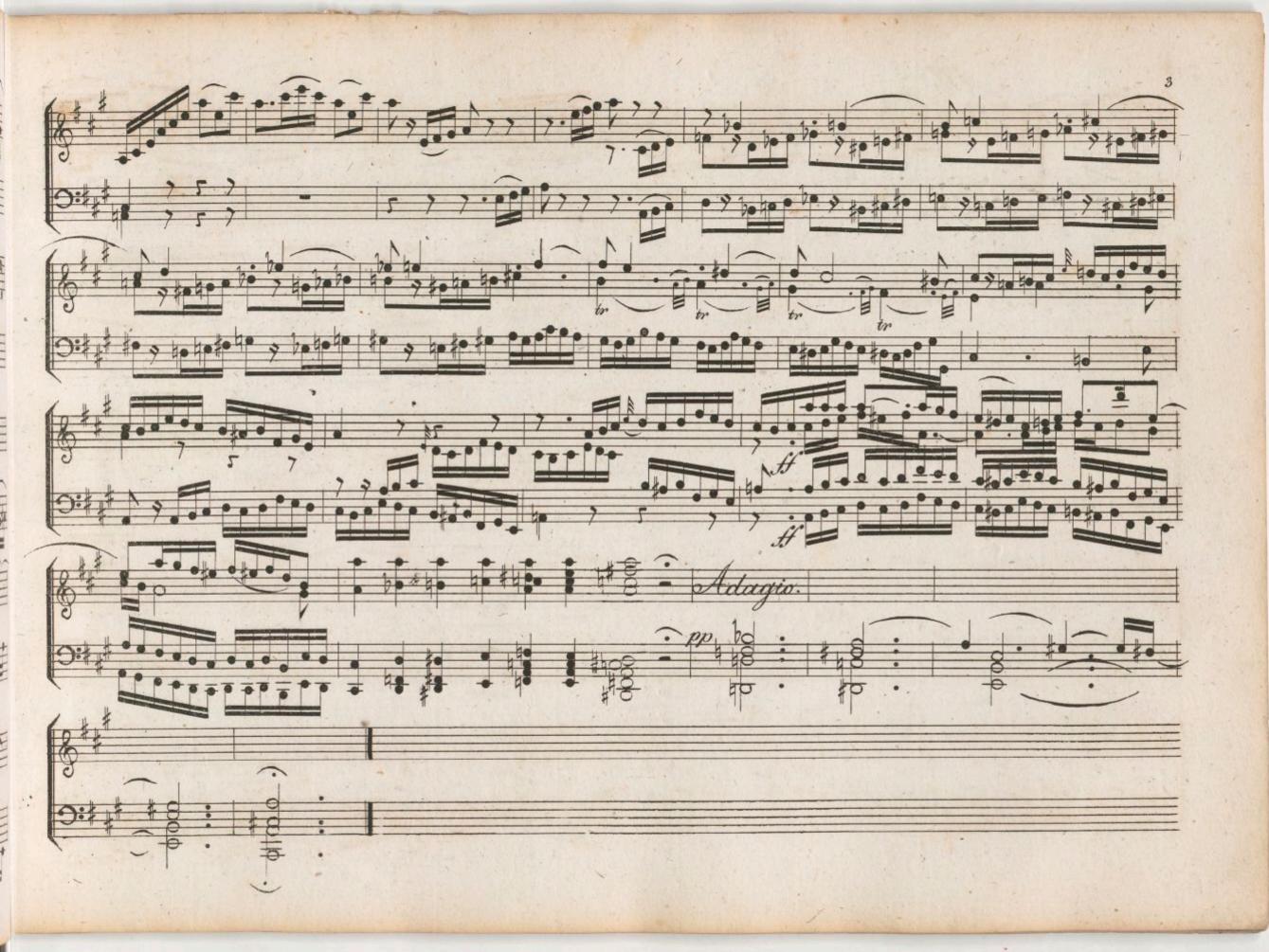
Ire gamme relative sur la 2de de Si b-mol.

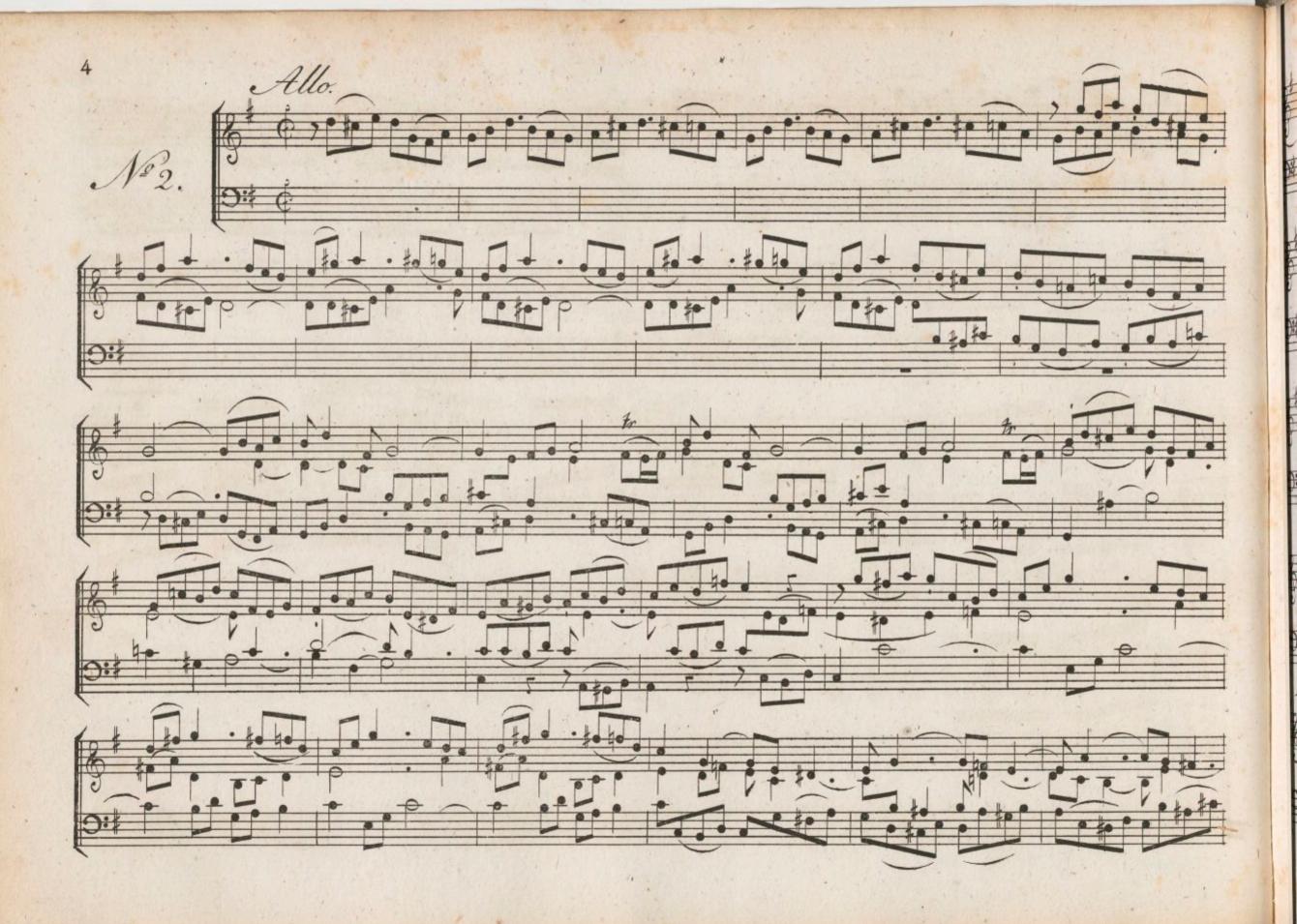


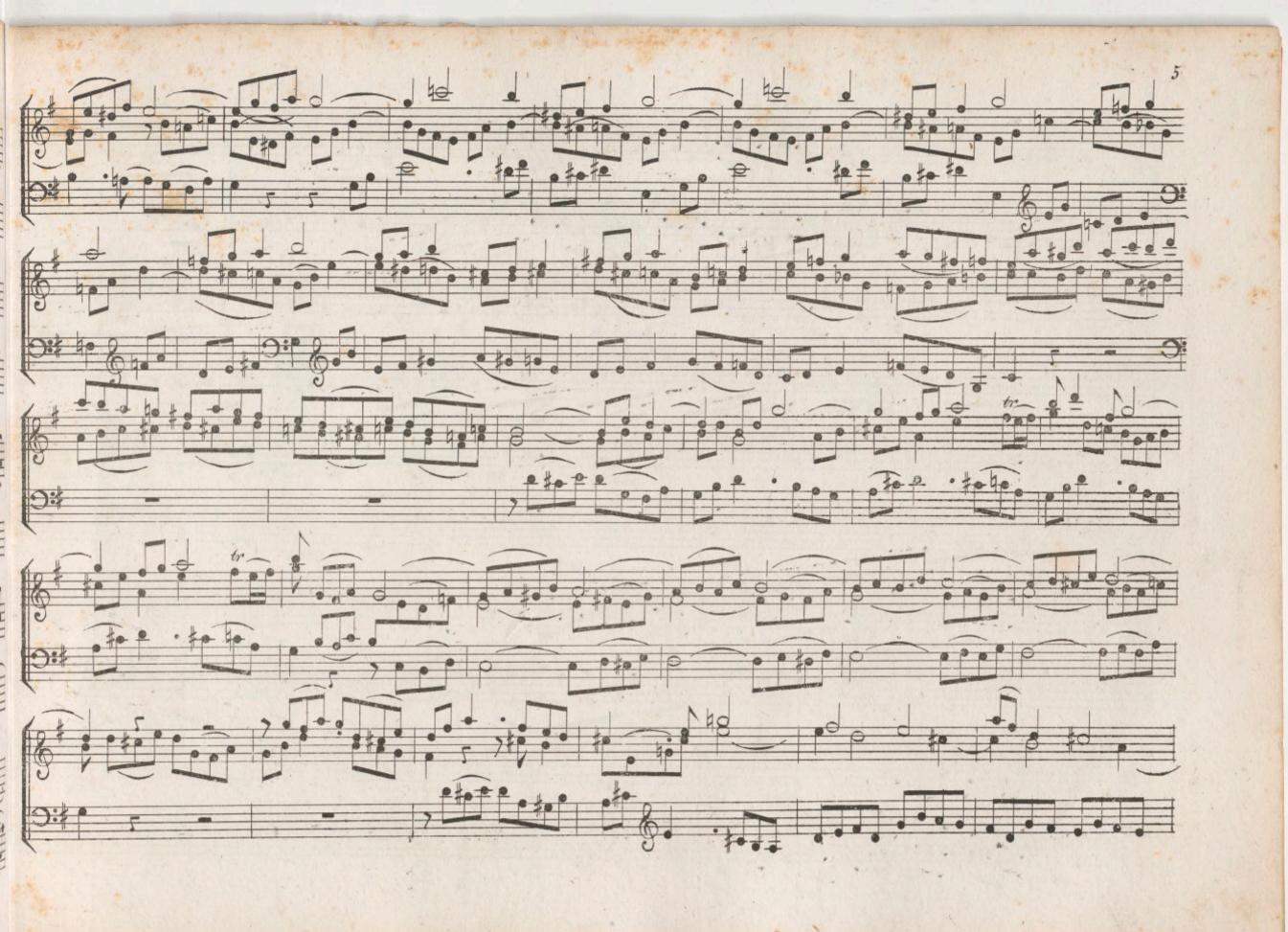
Il est reservé aux philosophes et aux genies qui suivront l'époque où nous sommes de tirer toutes les consequences de ce système important, ainsi que des mésures composées et de leur emploi; mais la subtilité d'un gout couventionel; l'ignorance et les préjugés, si funestes aux progrès des arts, et qui sont l'appanage de petits esprits, s'y opposeront bien longtems.

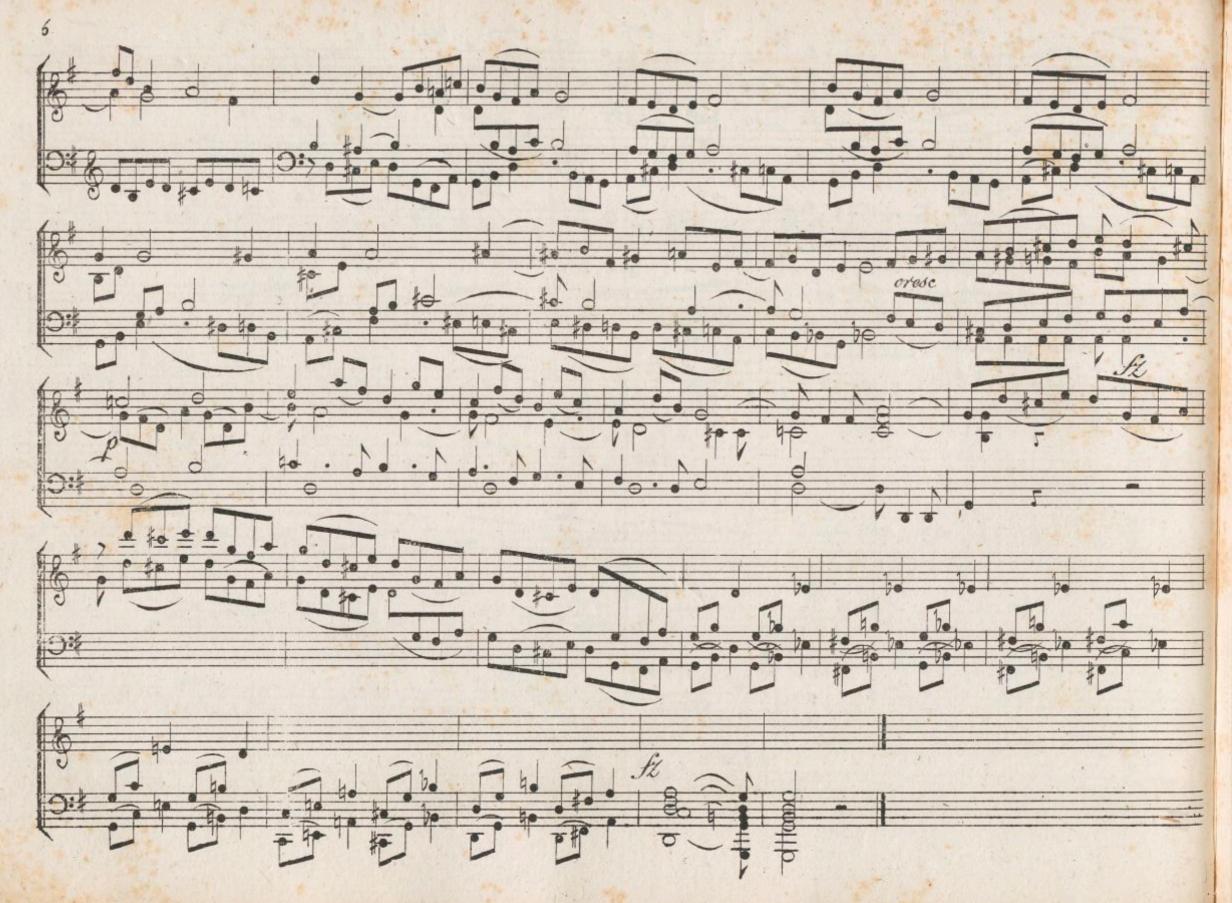


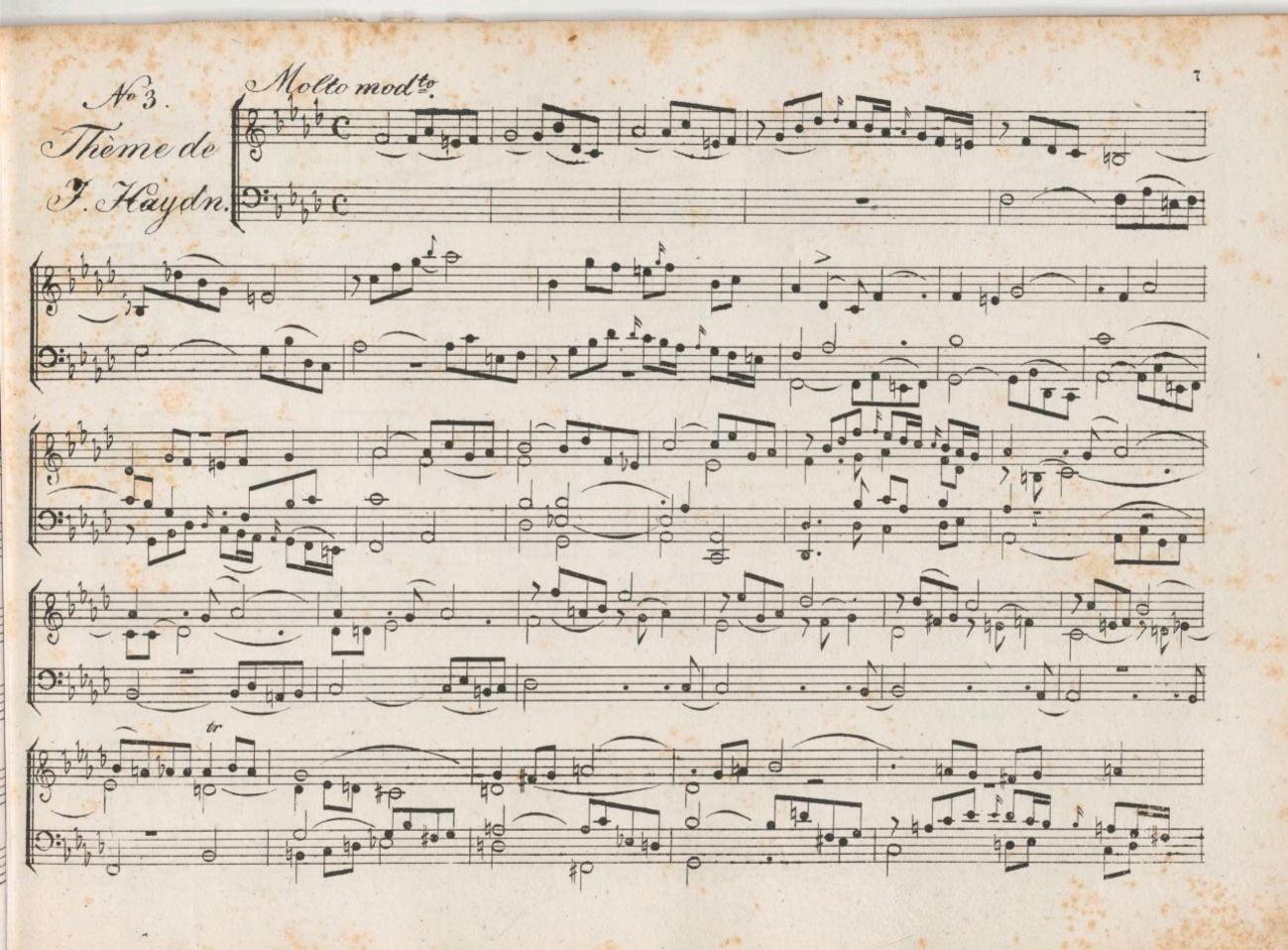


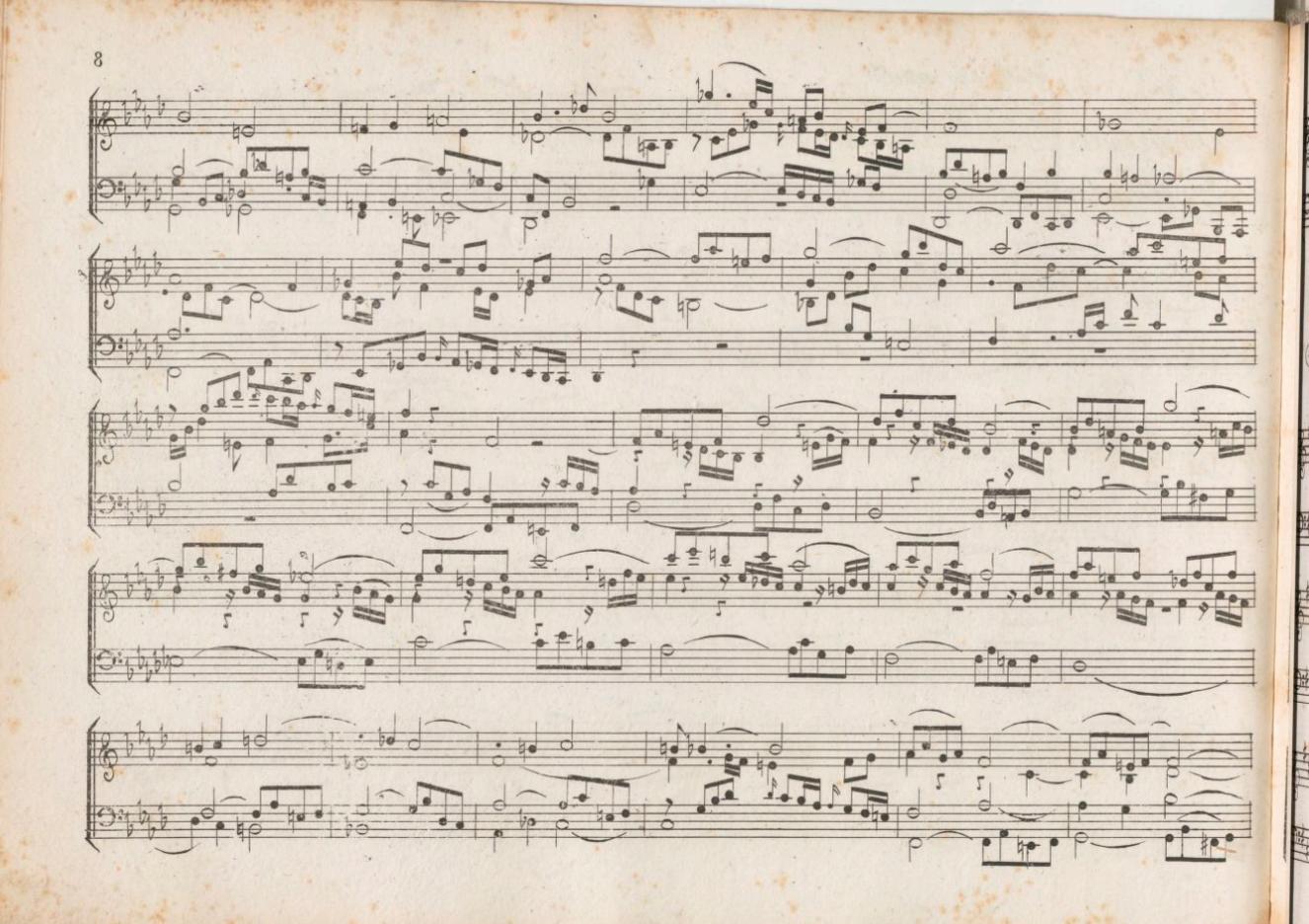






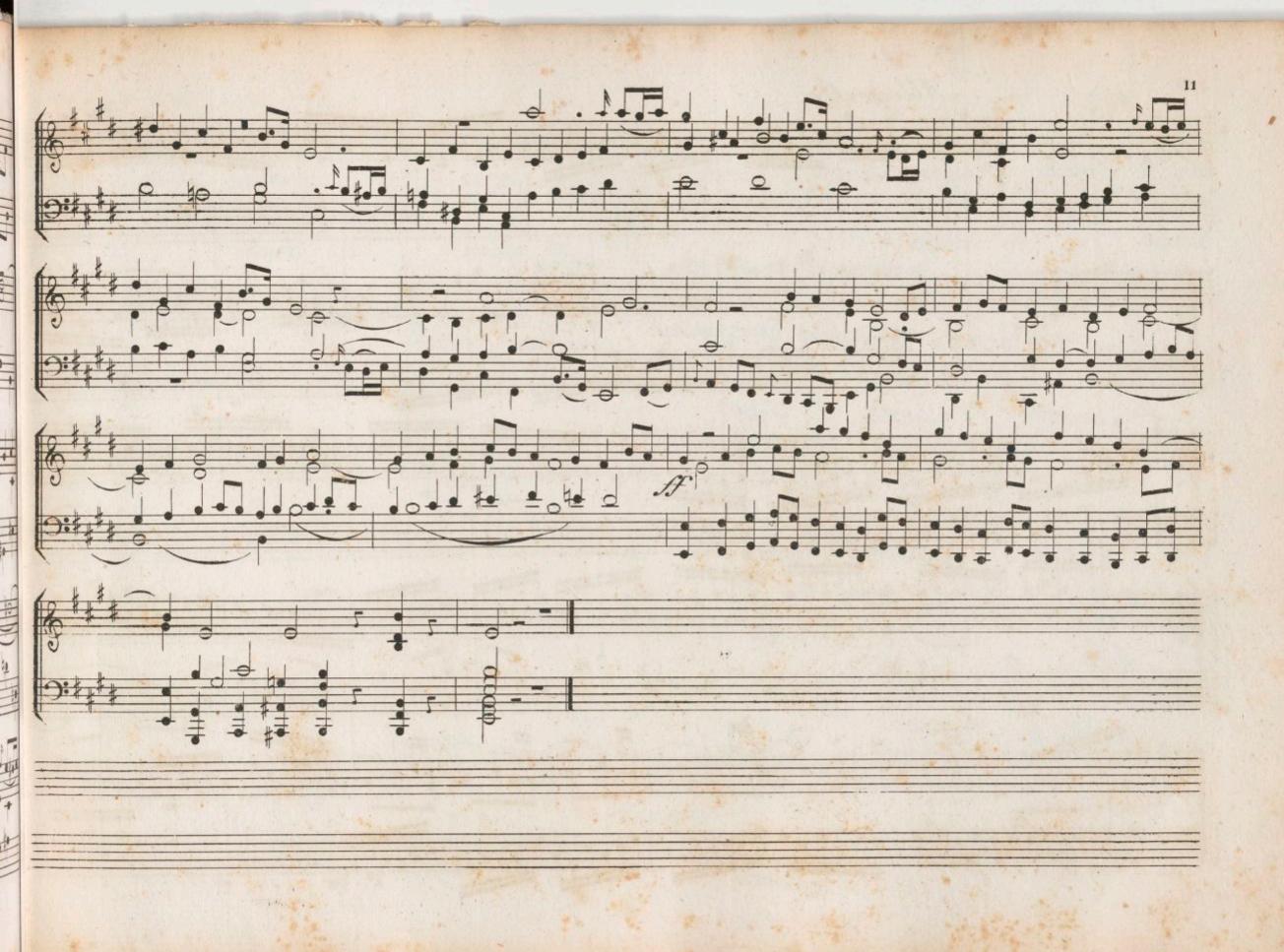






















- ABSEL

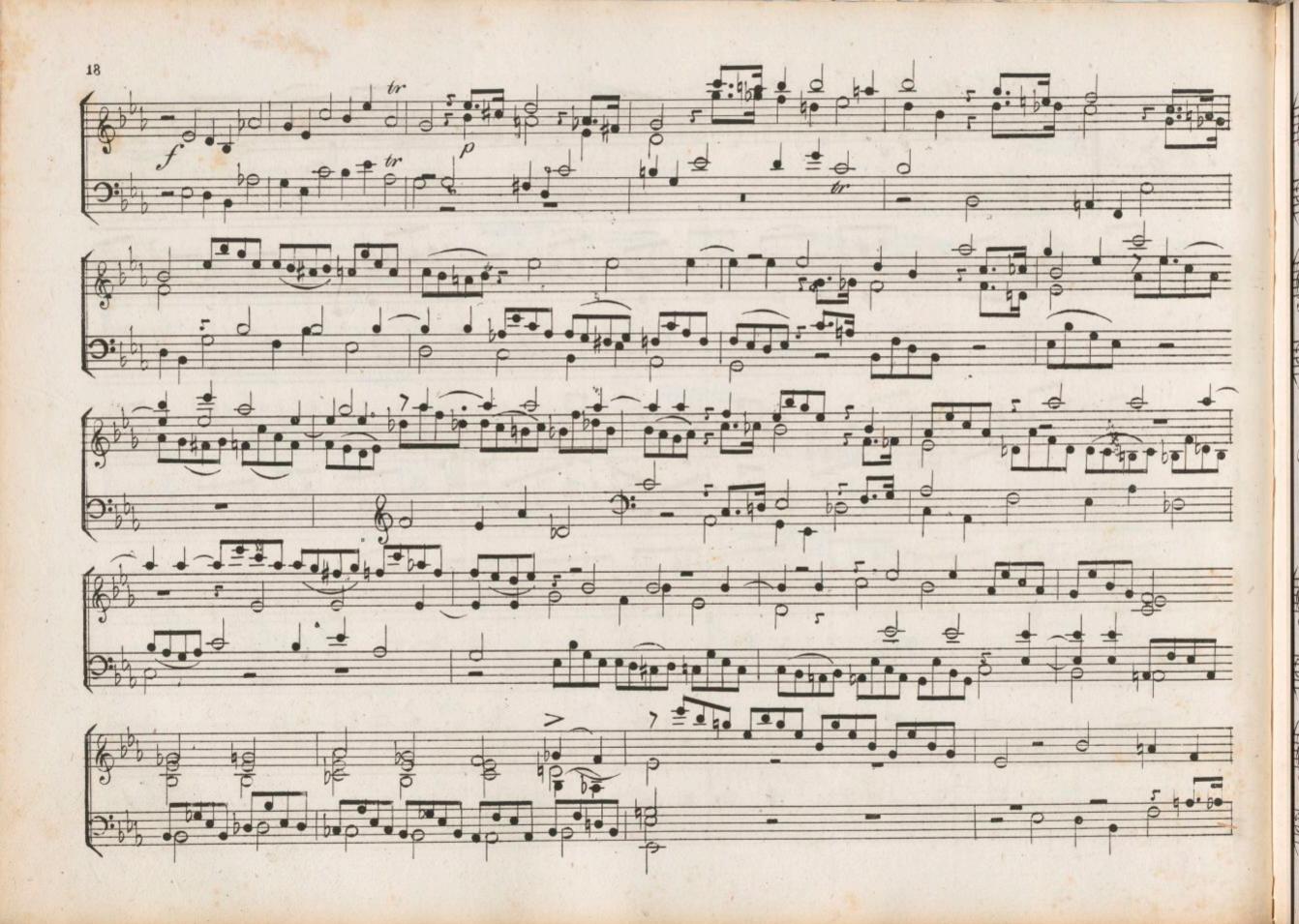
01/

The color

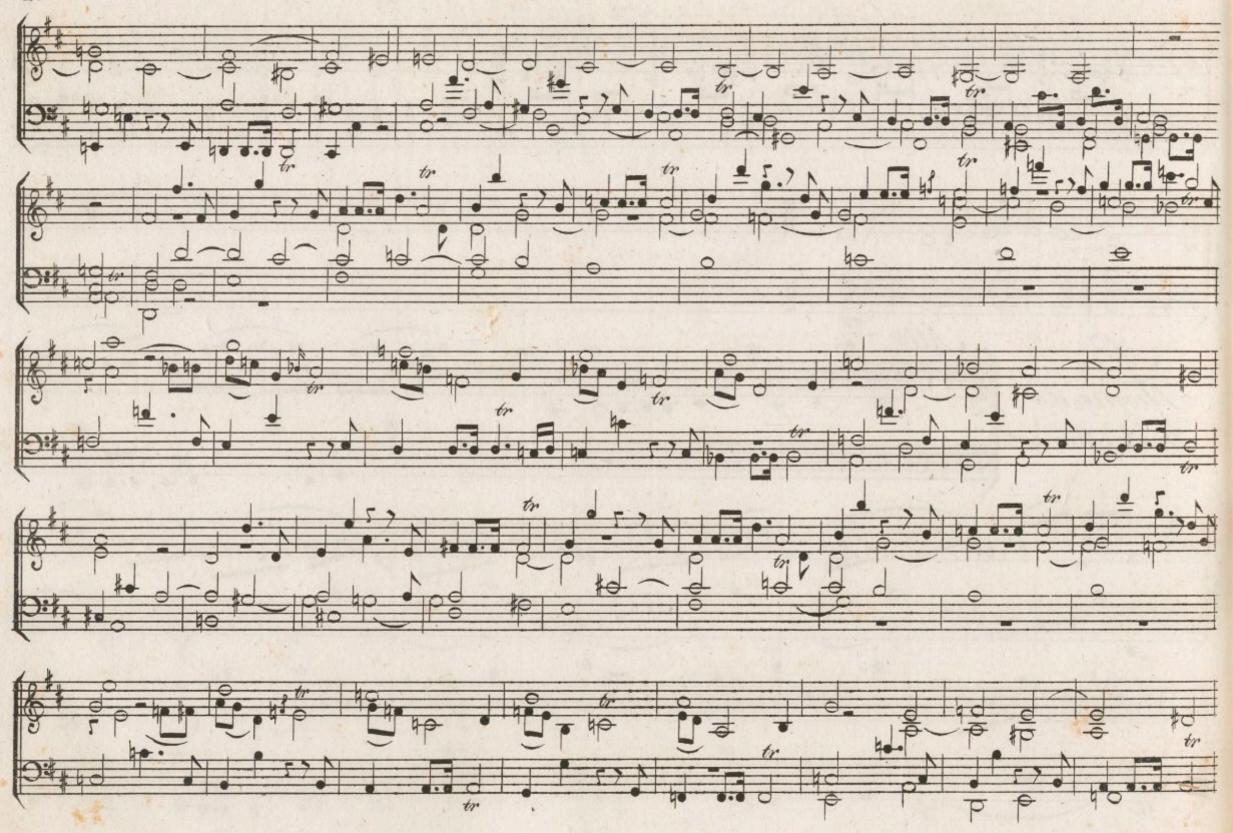
4

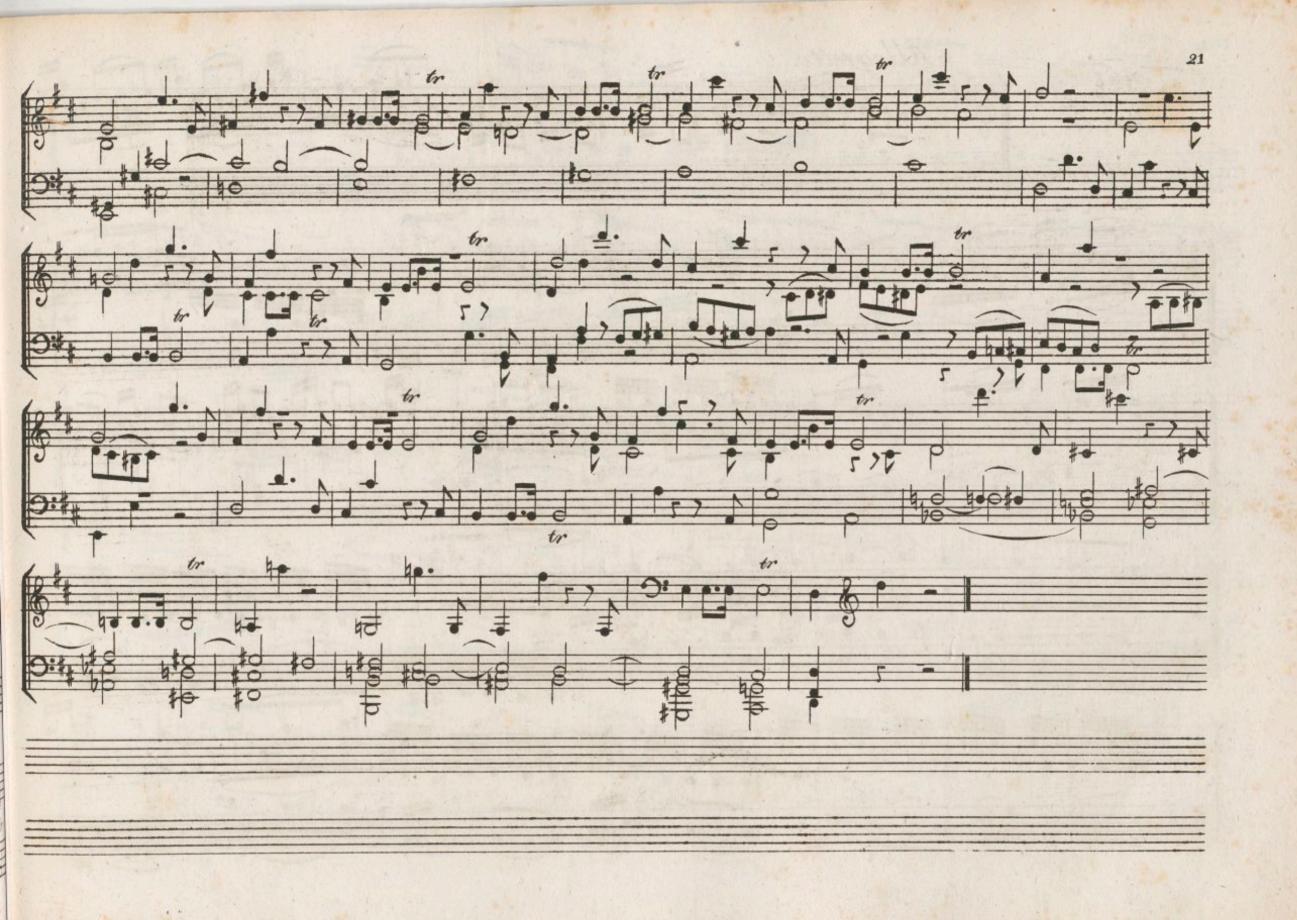
18B

















100

H 14

TIME



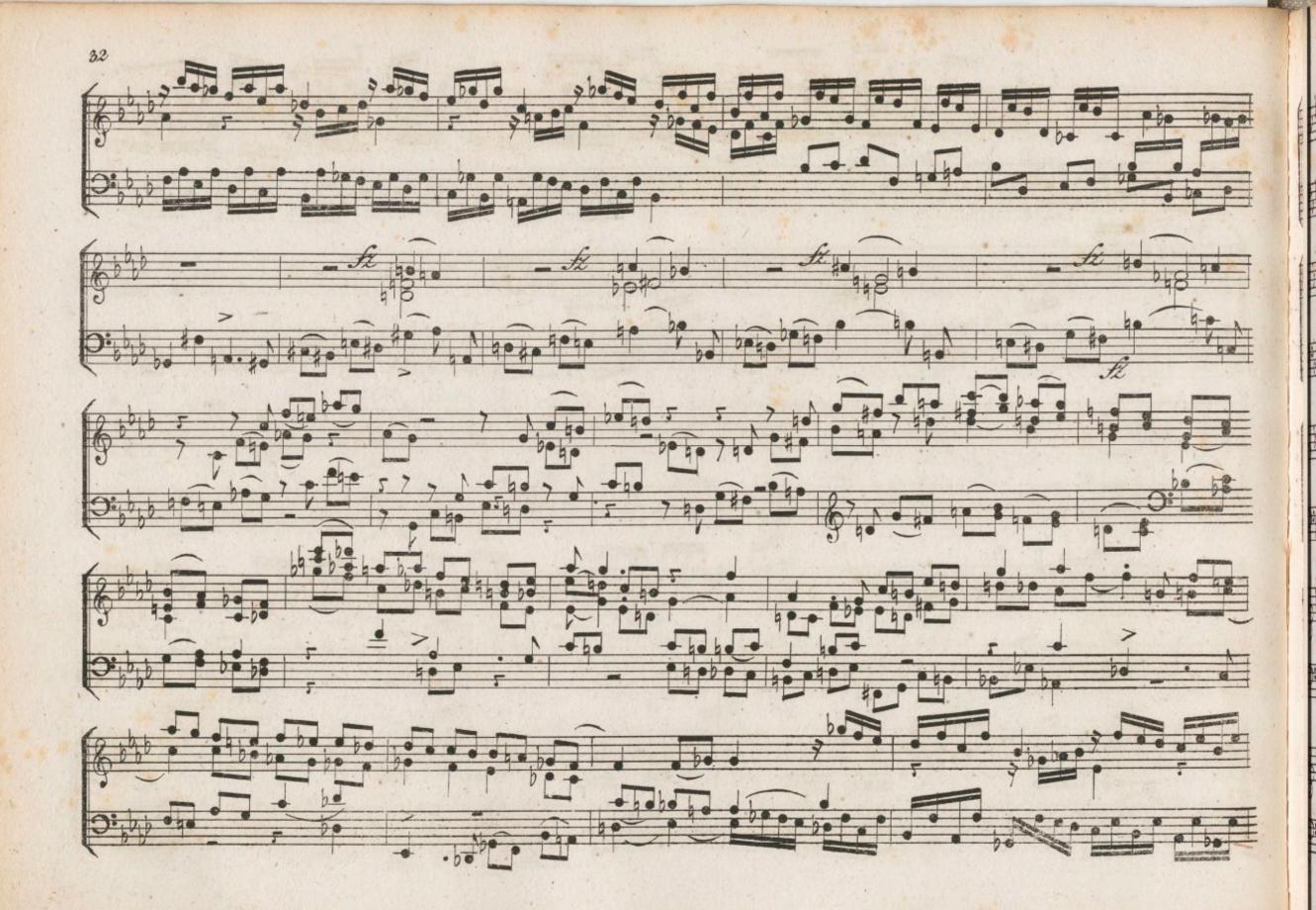




























-









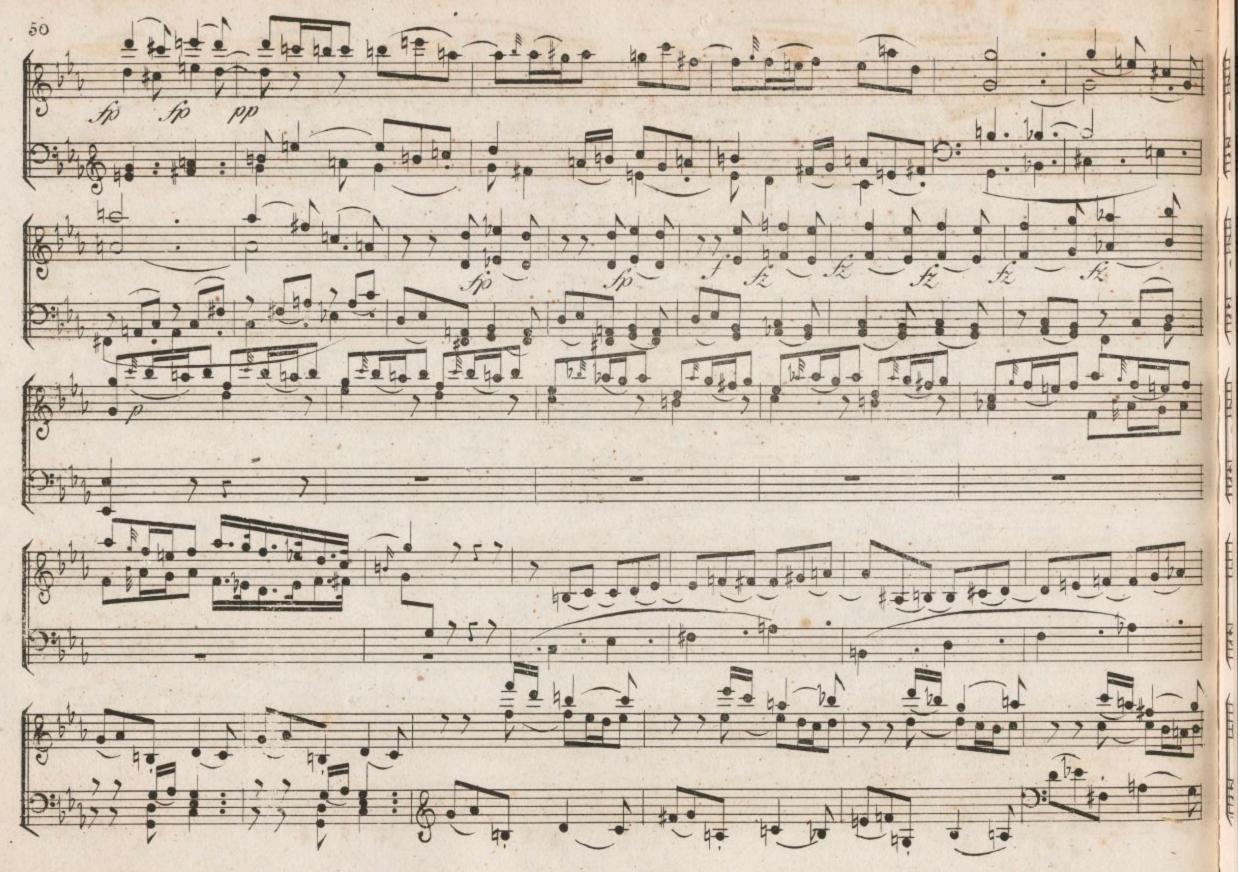
















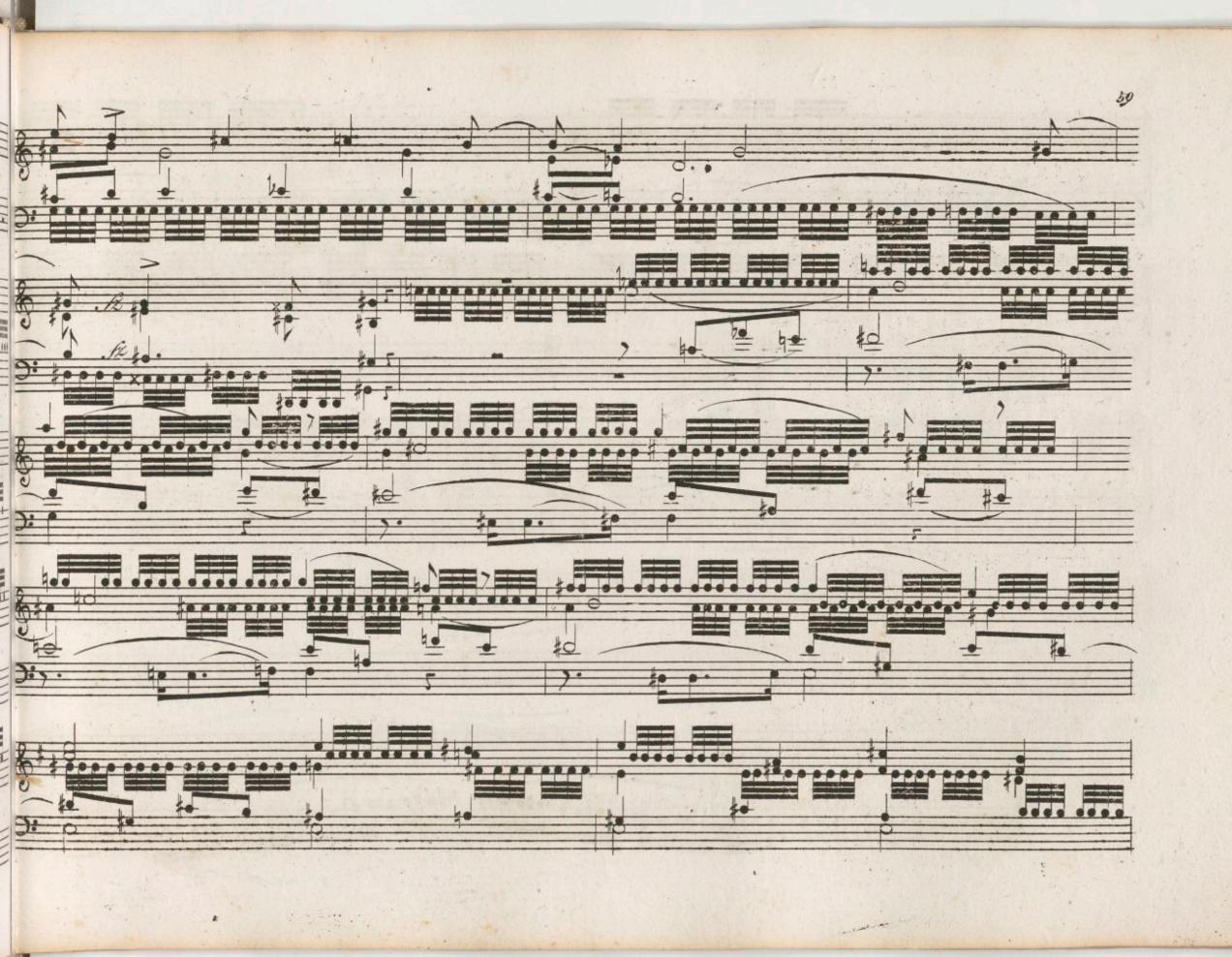






























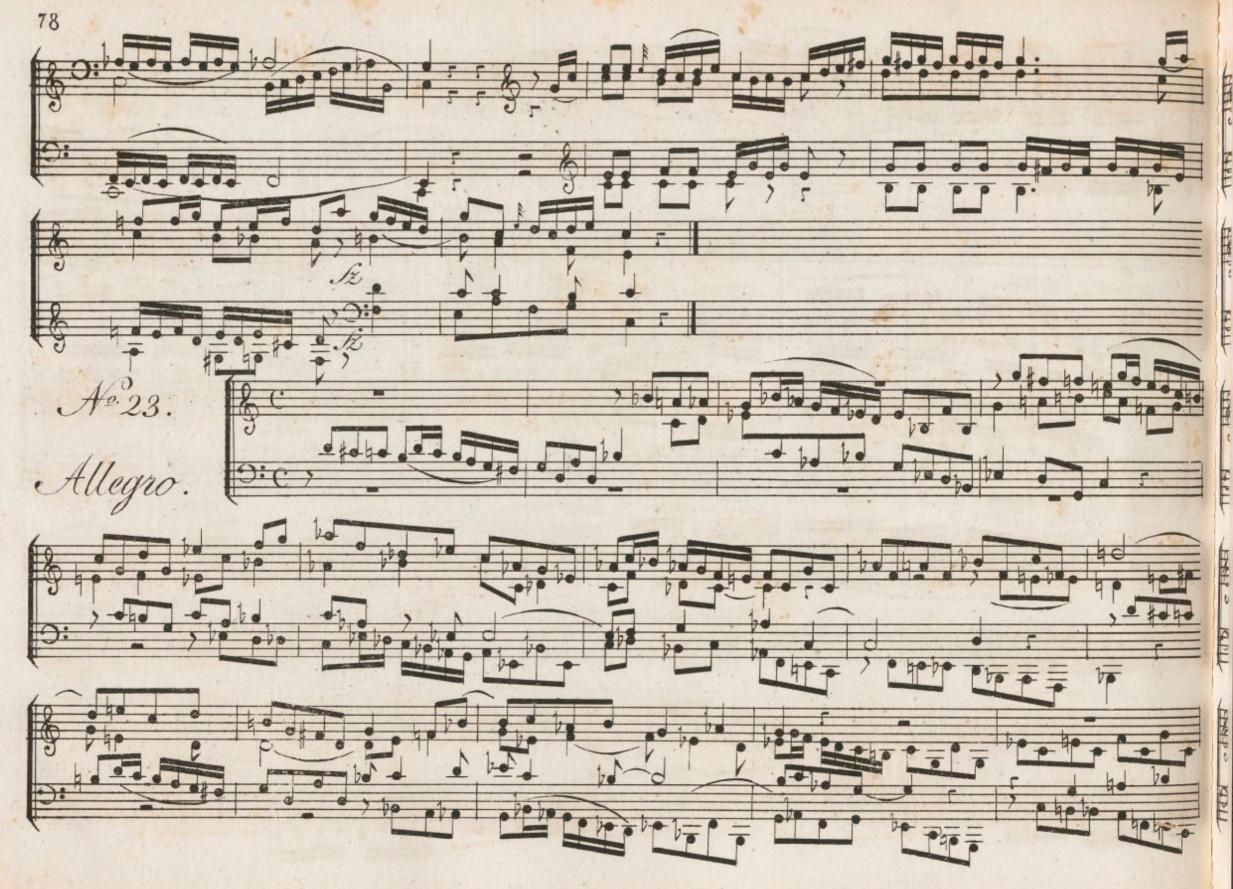








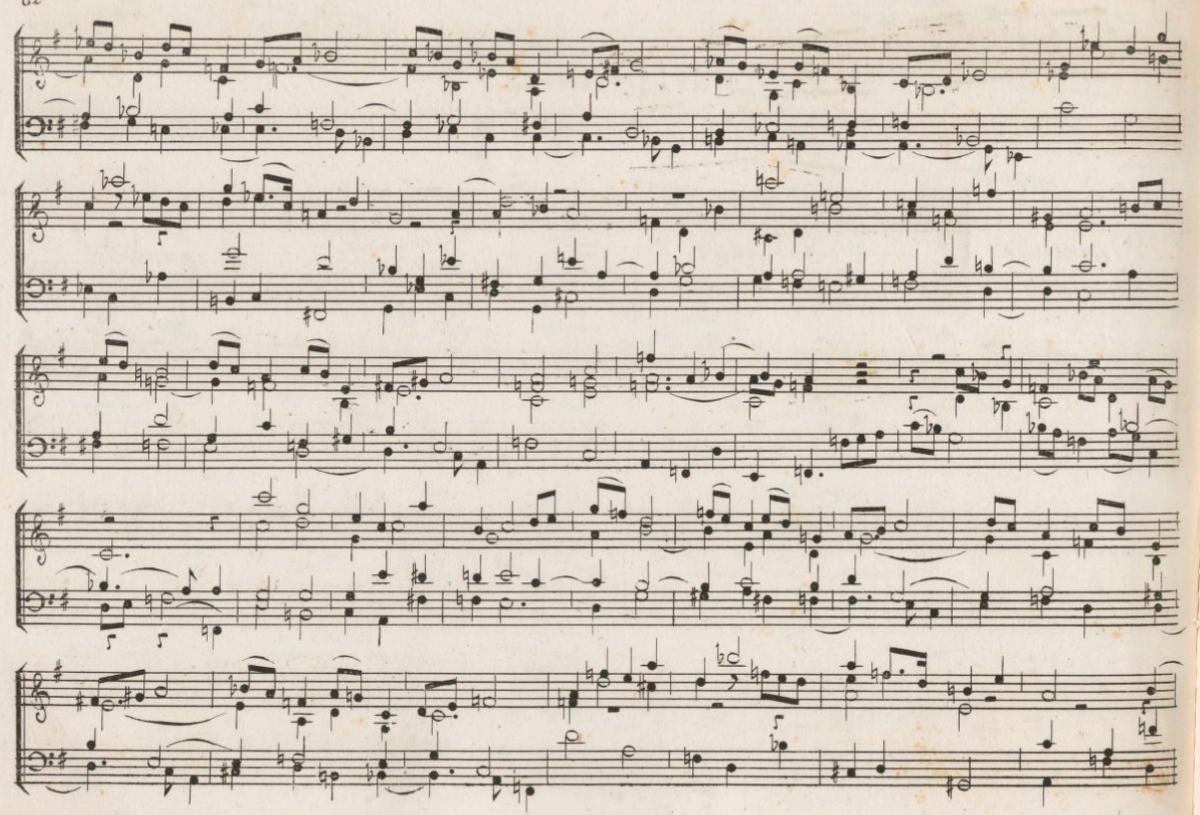








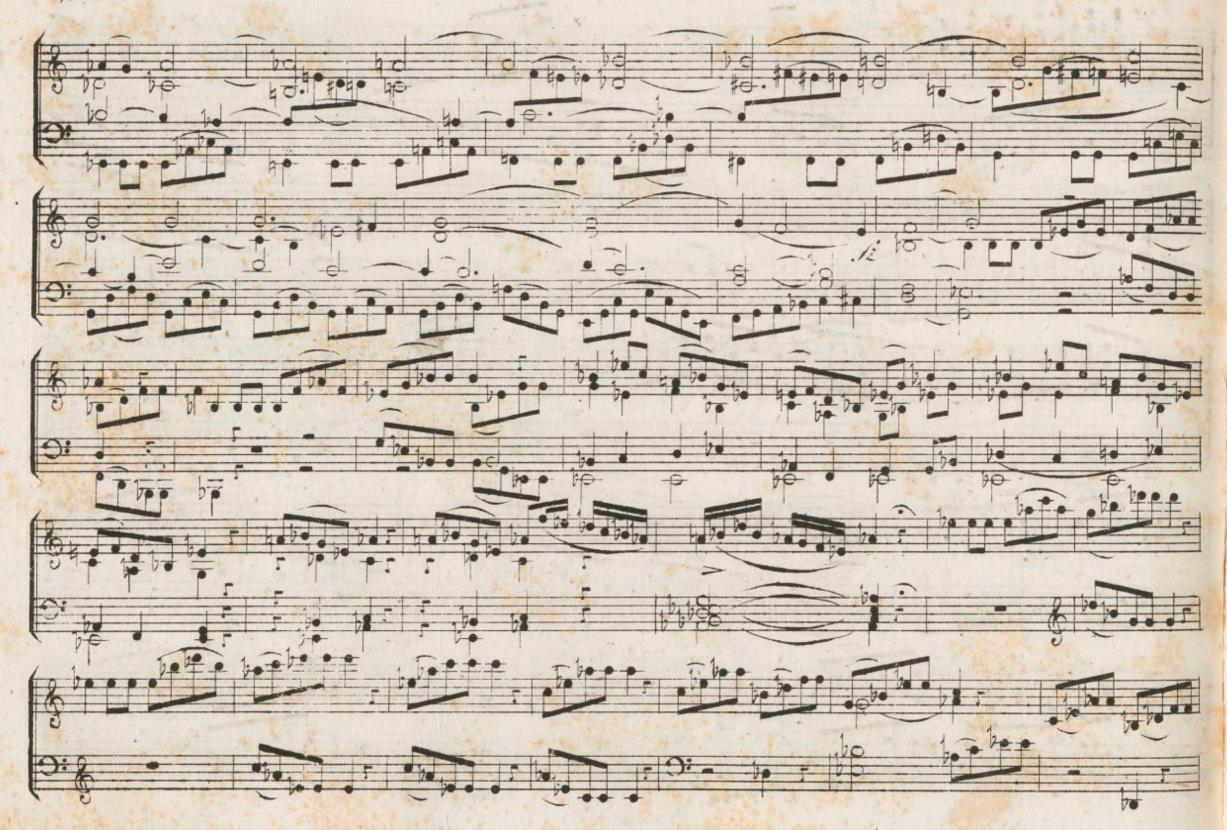


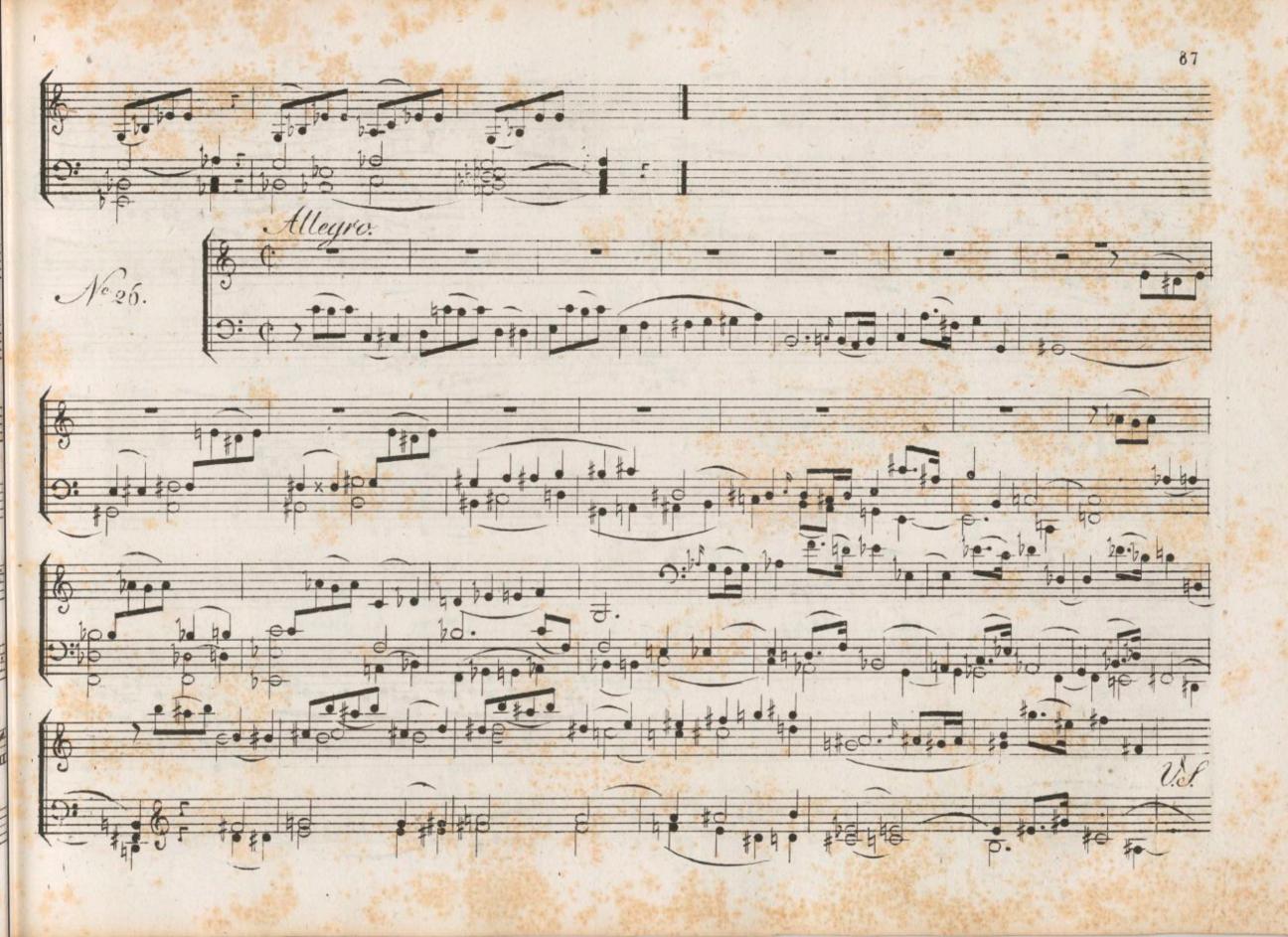


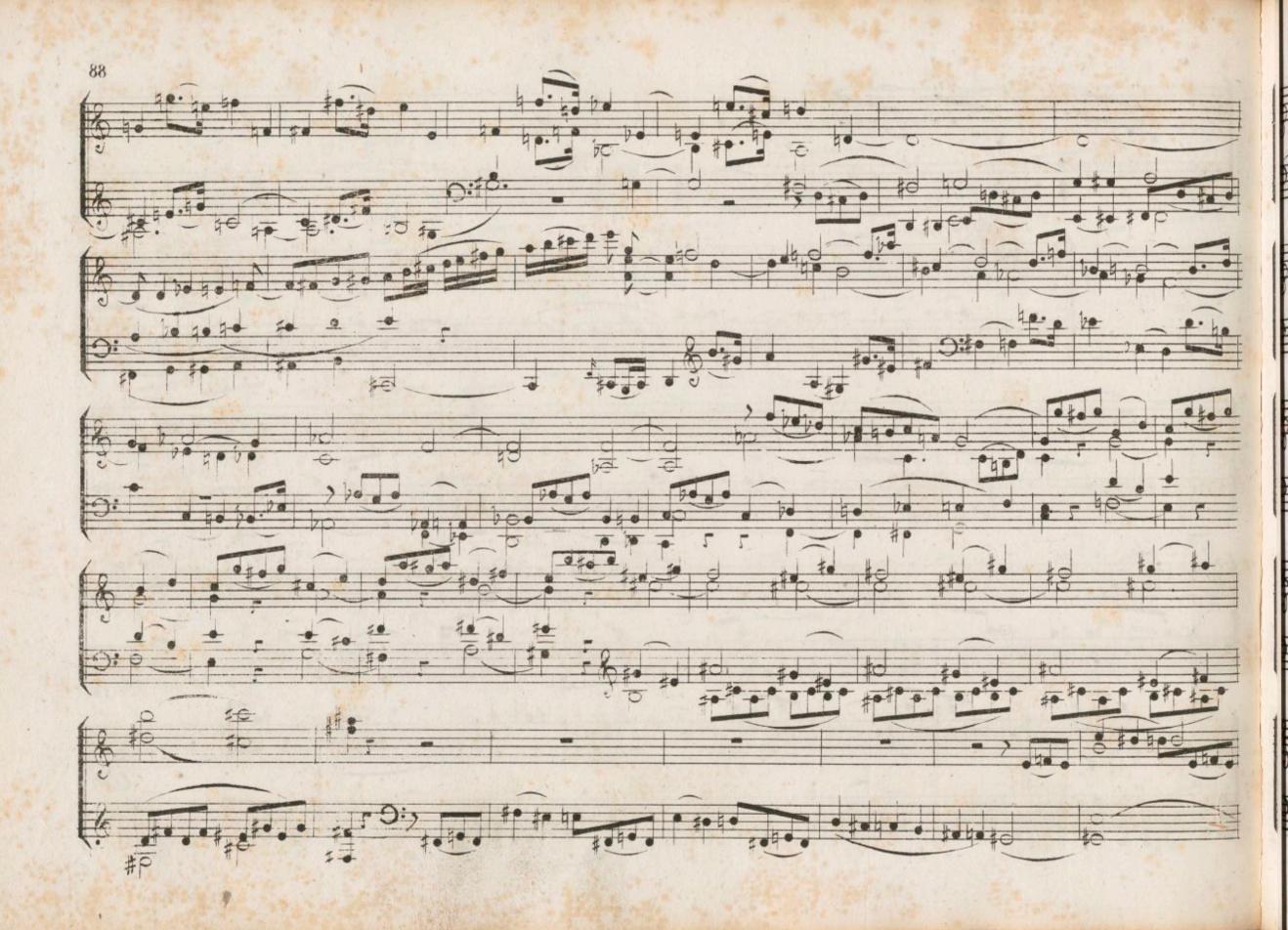










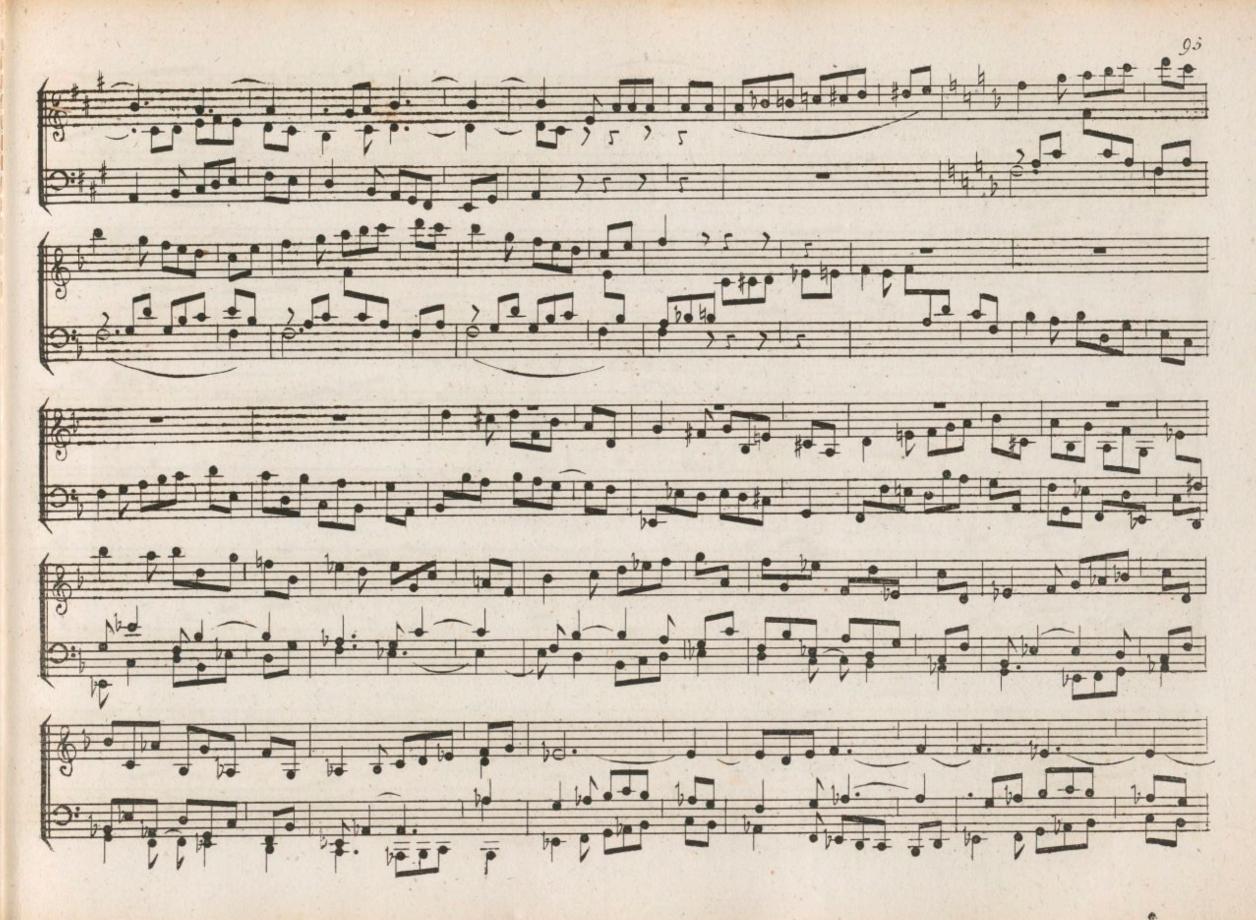








94 No.28 Toutes les Croches de la mesure de cette fugue sont égales comme dans une mesure de Commis en les exècutant il faut les diviser et les détacher de la manière suivante : les exècuter comme dans l'exemple suivant:



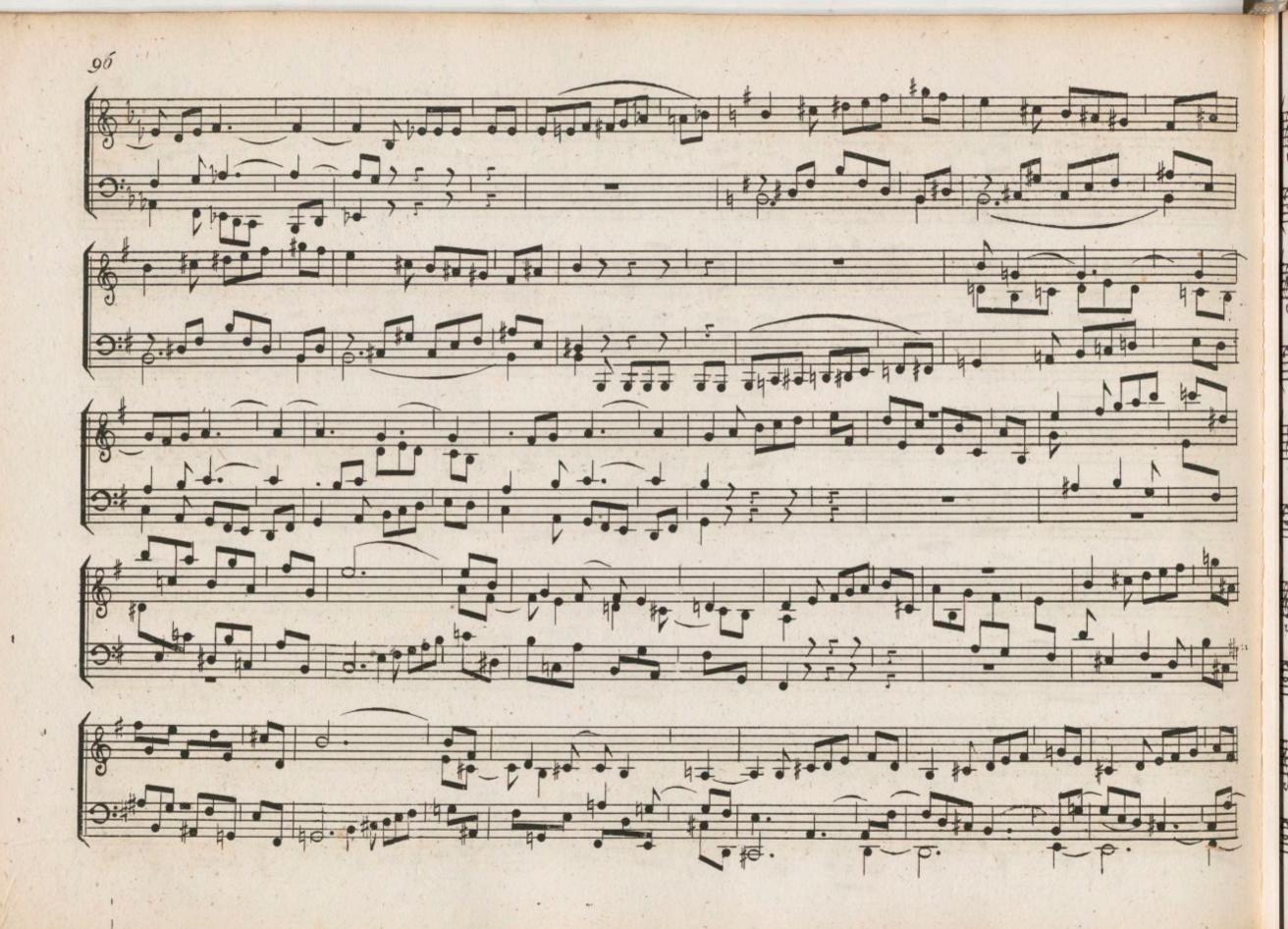
v dr.

41 H

THE

11

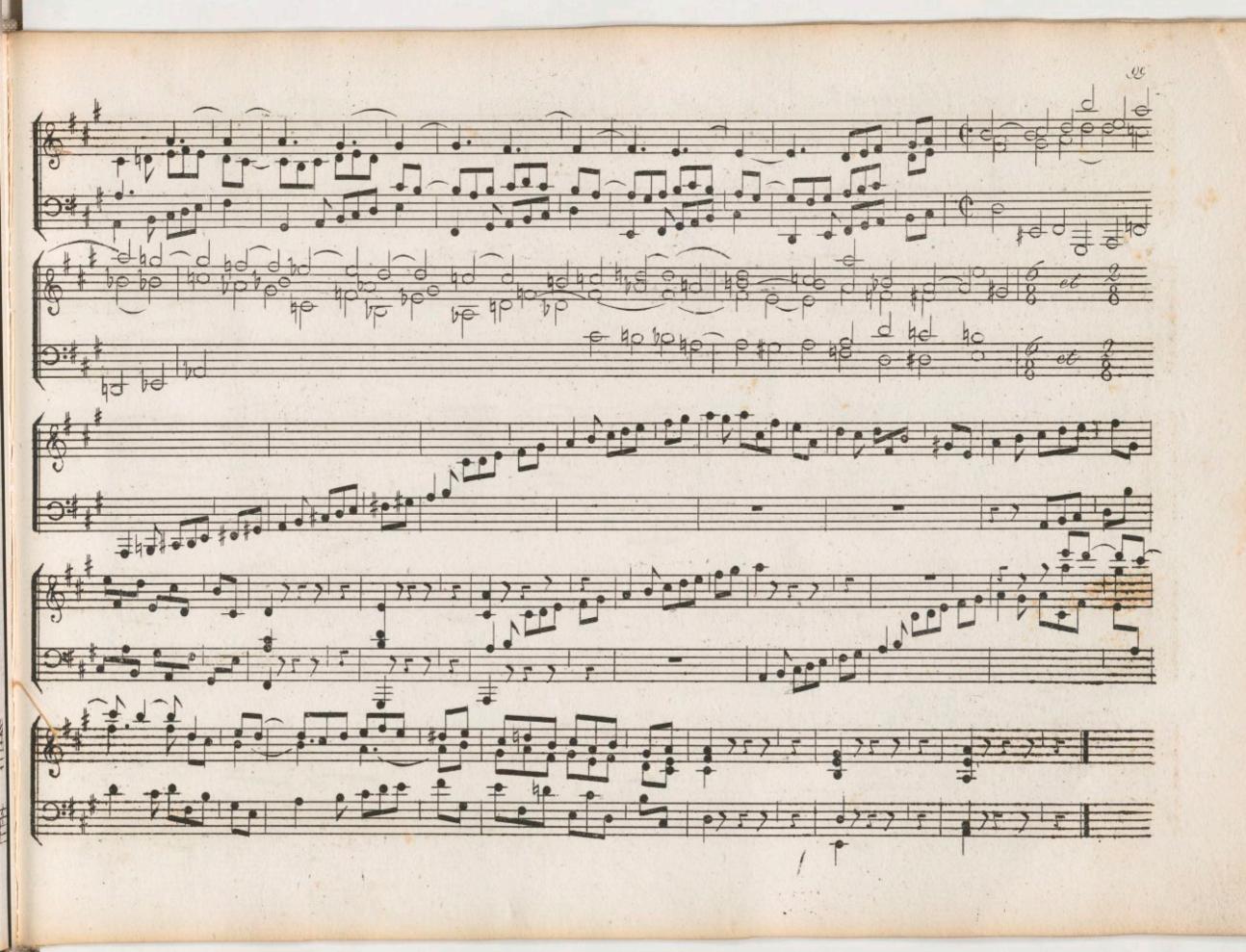
THE





-Balant

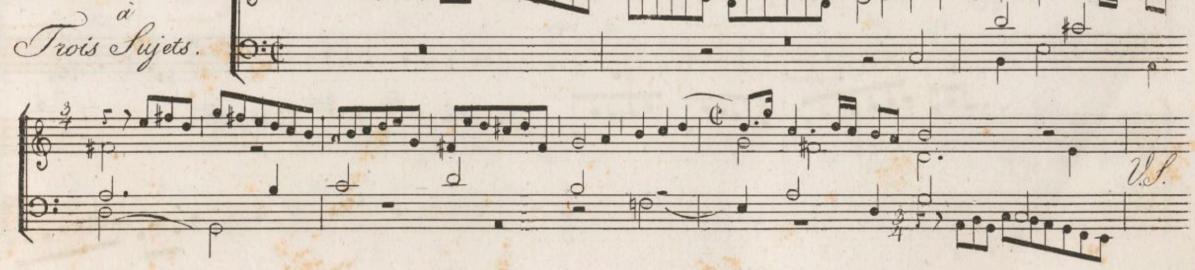
17.1











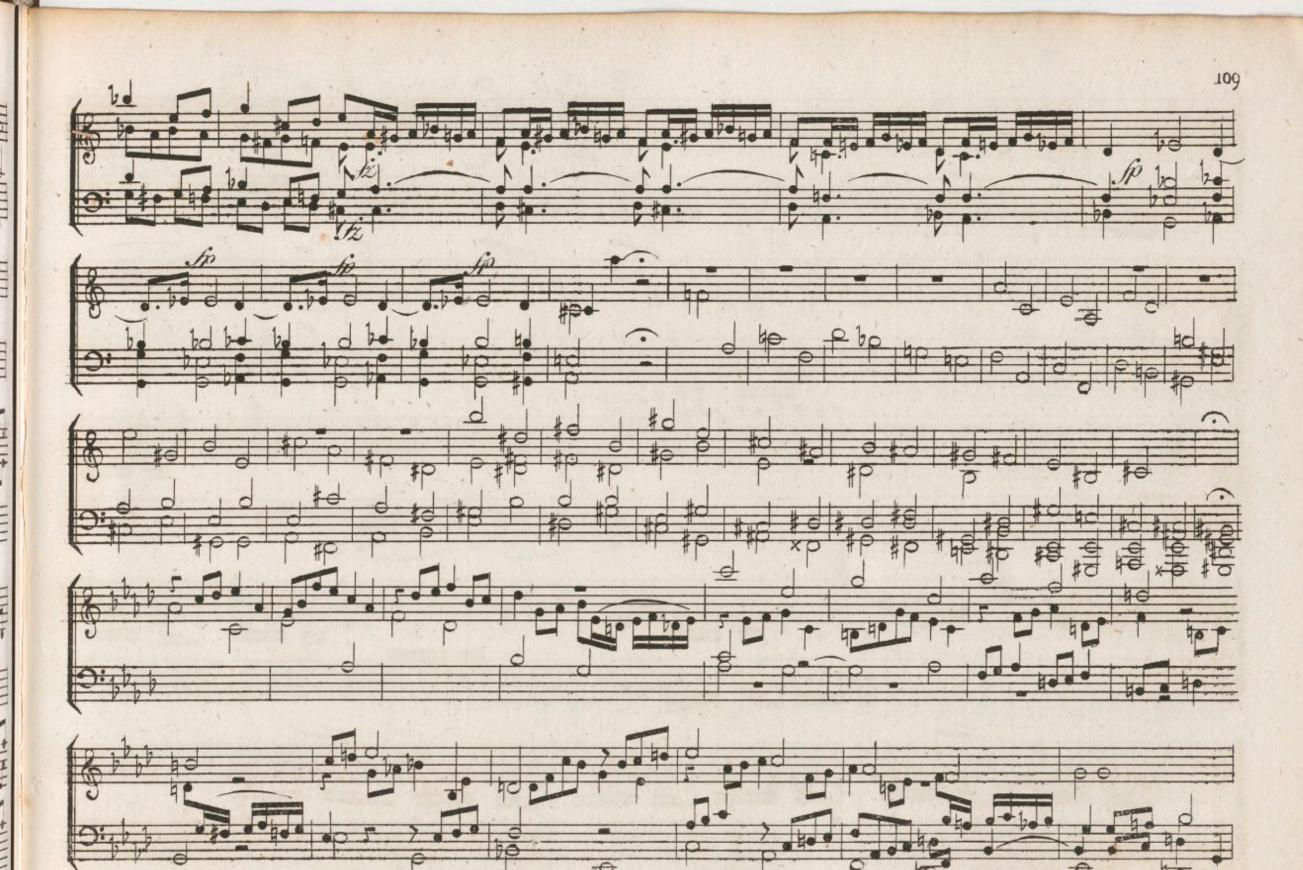


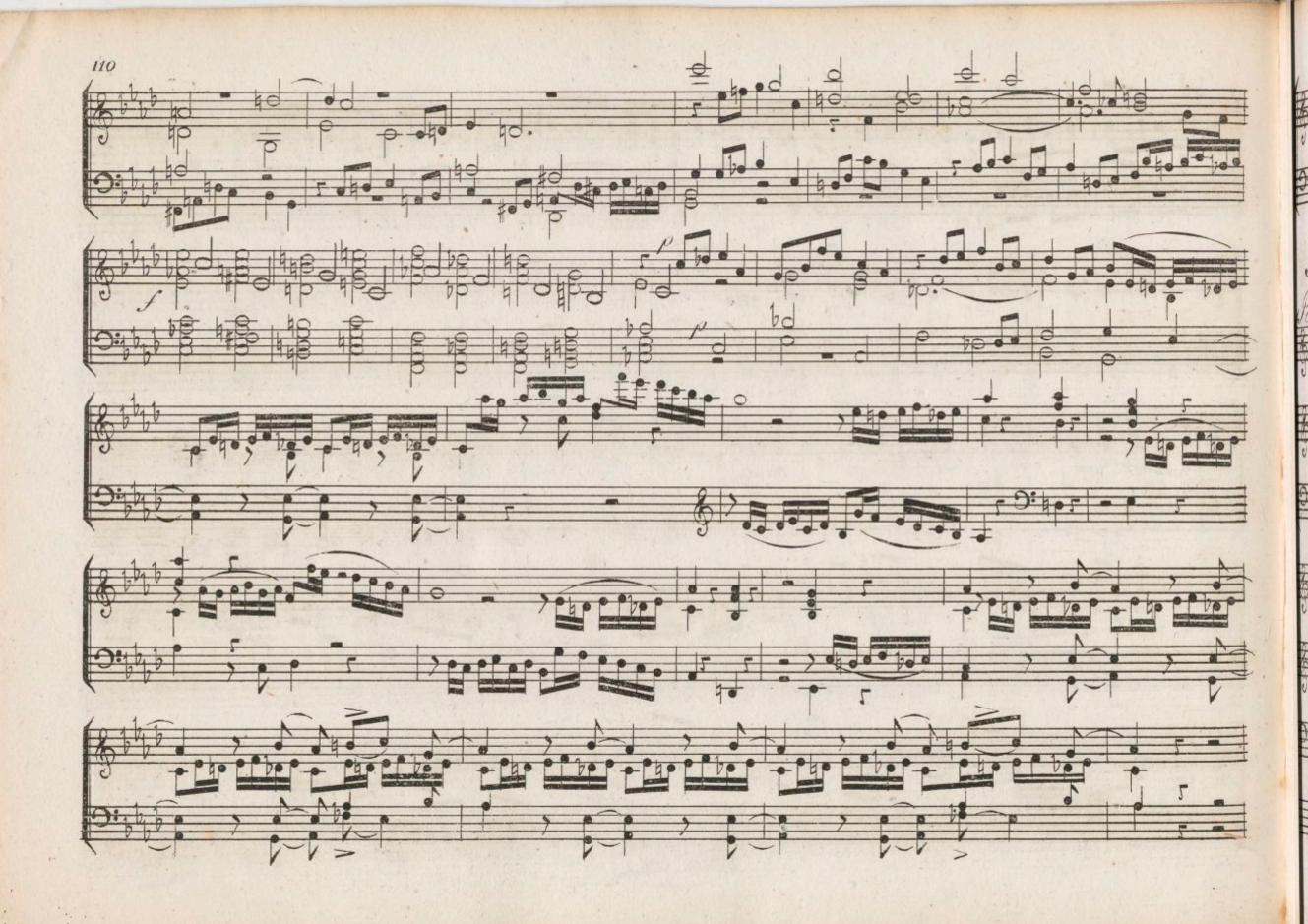


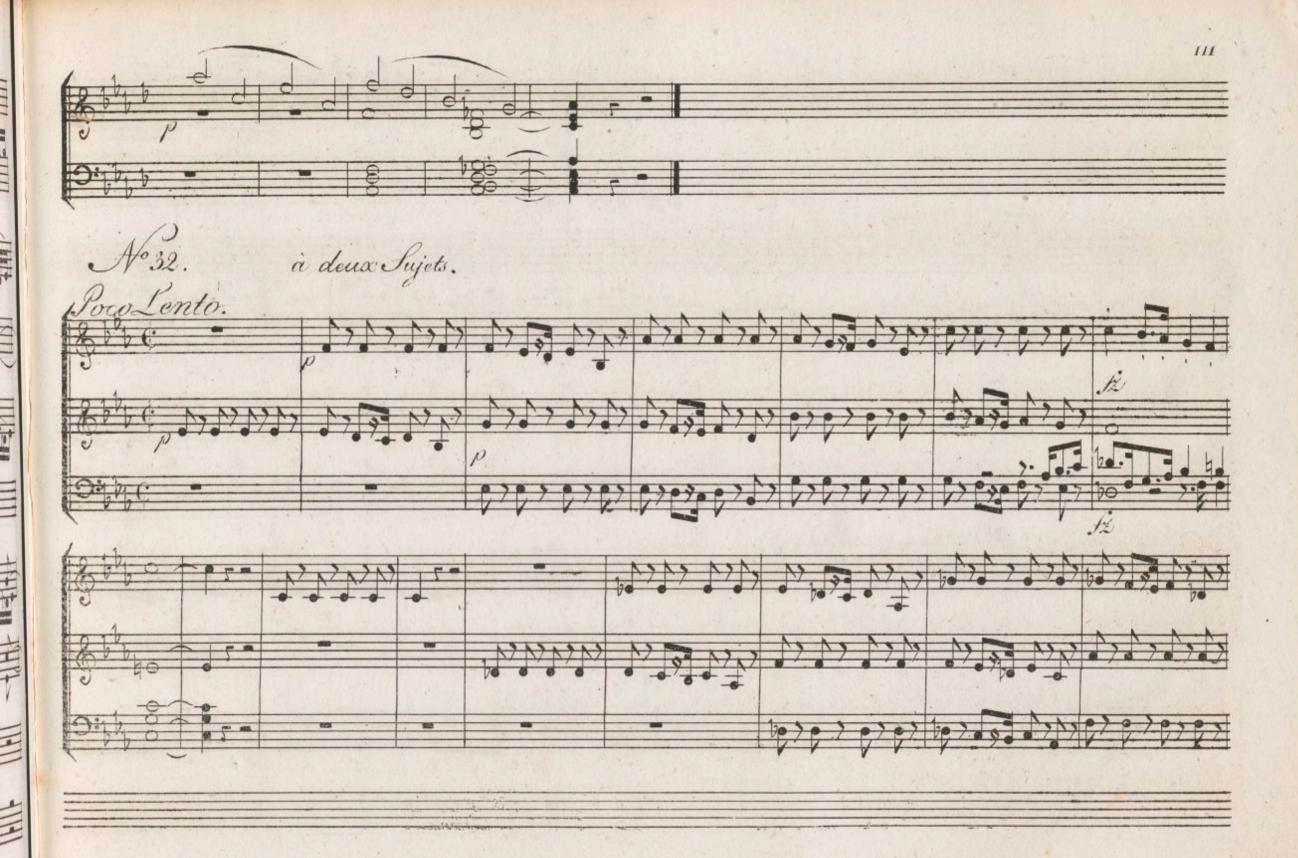












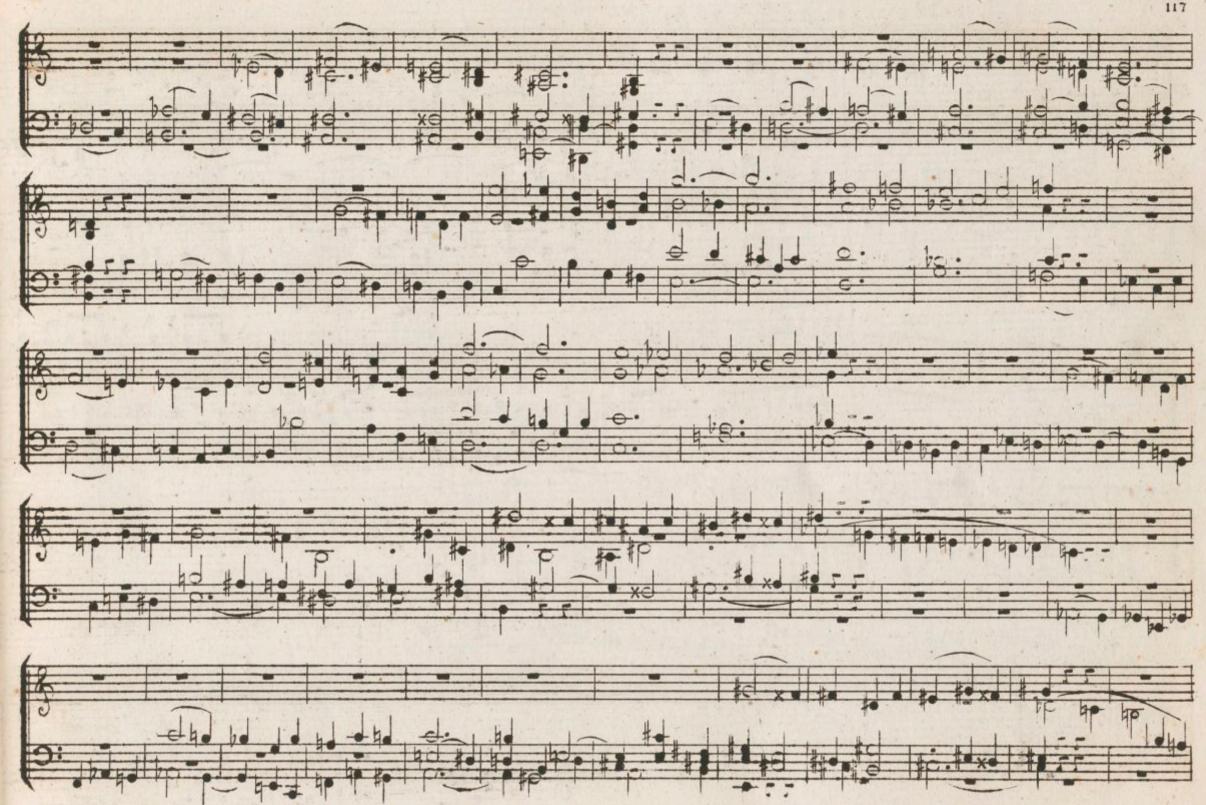












Co Co

CARP

133







